



#### NOTAS

- Dirigen VESELA KAZAKOVA & MINA MILEVA: Los documentales aclamados internacionalmente de Mina y Vesela les han ganado el apodo de “Demonic Duo” en Bulgaria. *Uncle Tony, three fools and the secret service* revela los juegos de poder en la industria del cine bajo el telón del comunismo. Varias instituciones estuvieron involucradas en perseguir a las autoras con acusaciones falsas de violación de derechos de autor. Al mismo tiempo, la película se proyectó en los cines de Bulgaria durante 7 meses y recibió 11 premios internacionales y tuvo una gran acogida por parte de la crítica internacional. Su segunda película, *The beast is still alive*, vincula a las figuras políticas actuales con el sombrío pasado comunista. Fue suspendida de la emisión porque los representantes del partido socialista búlgaro (ex comunistas) vieron la película como un instrumento de ofensa a los líderes actuales. El dúo migró a la dirección de películas de ficción, pero todavía les apasionan los documentales y dirigen el proyecto europeo Kinedok en asociación con 7 países europeos. También trabajan en varias coproducciones europeas.

En su debut cinematográfico en el largometraje de ficción, *Pequeños milagros en Peckham St.*, Mina Mileva y Vesela Kazakova examinan la vida cotidiana de una urbanización en el Londres moderno, donde la coexistencia entre inmigrantes y londinenses se ve amenazada por la gentrificación. Escrita y dirigida por las cineastas búlgaras afincadas en Londres, la película cuenta la historia de cómo un gato, atrapado en una pared, afecta a una comunidad y

## PEQUEÑOS MILAGROS EN PECKHAM STREET

30, 31 de julio y 1 de agosto a las 19:00 h.  
Versión original en inglés y búlgaro, con subtítulos en español  
No recomendada para menores de 12 años  
Entrada general: 4€

Título original: *Cat in the Wall*. Dirección: Vesela Kazakova, Mina Mileva. Guion: Vesela Kazakova, Mina Mileva. Música: Andy Cowton. Fotografía: Dimitar Kostov. Reparto: Irina Atanasova, Angel Genov, Orlin Asenov, Gilda Waugh, Jon-Jo Inkpen, Chinwe Nwoko-lo, Kadisha Gee Kamara. Año: 2019. Duración: 92 minutos. País: Bulgaria. Distribuidora en España: Surtsey Films. Fecha de estreno: 6 de agosto de 2021.

#### SINOPSIS

La vida en una comunidad de viviendas municipales en el Londres del Brexit se ve agravada debido a la gentrificación. Irina, una madre soltera de origen búlgaro que intenta triunfar como arquitecta y se niega a vivir de los subsidios como la mayoría de sus vecinos, lucha sin éxito para convencer a éstos de luchar contra el sistema. Cuando un gato aparece atrapado en su pared, la familia de Irina y algunos de sus vecinos entrarán en conflicto. Entonces Irina toma una decisión drástica para cambiar su vida.

#### CRÍTICAS

- “Una maravillosa mezcla entre drama y comedia. La visión que este grupo de inmigrantes tiene sobre el Reino Unido merecía ser contada.” (Screendaily)
- “Lo que es particularmente llamativo es la autenticidad de las voces de la clase trabajadora británica, algo que el cine del Reino Unido a veces lucha por conseguir.” (Screen International)
- “Refrescante y divertida. Un ejercicio de realismo social cargado de un brillante humor negro” (Filmuforia)
- “Sorprende. Un nuevo giro al cine social británico...Es el equivalente de este año a “Yo, Daniel Blake” del director Ken Loach.” (Maximum Cinema)
- “Tras dos polémicos documentales en los que muestran las dificultades que todavía afronta Bulgaria por deshacerse de

cambia la vida de diversos vecinos, al tiempo que aborda cuestiones oportunas como la inmigración, la xenofobia y el Brexit. La película tuvo su estreno internacional en el Festival de Cine de Locarno, y también formó parte de la Sección Oficial en el Festival de Cine de Sarajevo. Valladolid, dentro del marco de la 64ª Edición de la Seminci será el lugar donde tenga lugar la premiere española.

•NOTA DE LAS DIRECTORAS:

*Pequeños milagros en Peckham St.*, ambientada en un barrio residencial de Londres, trata sobre la relación imposible entre inmigrantes y londinenses, y la amenaza que la gentrificación trae a las comunidades que viven en un estado de bienestar social. La manipulación de los medios de comunicación en la víspera del Brexit, causaron un fuerte aumento de la violencia racista y el discurso del odio en toda Gran Bretaña.

Yo, Mina Mileva, he sido una inmigrante allí por más de 20 años. Estoy enamorada de Gran Bretaña y su famosa cultura de aceptación, tolerancia y humor. Huí de la cara oscura del capitalismo poscomunista en Bulgaria y he disfrutado de mi realización a nivel profesional en las islas. Para mí esta película narra la pérdida de compasión y normalidad que me encontré por primera vez allí. El guión se basa en mi experiencia personal y los eventos que tienen lugar en mi vecindario. Una factura por cargos de cuantía astronómica y una pelea como consecuencia de un gato robado caracterizaron la absurda situación en la que me encontré y he tratado de proporcionar una narración inusual. Junto con Vesela, decidimos permanecer en un apartamento muy pequeño durante toda la escritura del guión. Estos entornos semi-claustrofóbicos nos ayudaron a estudiar el proceso matizado de la deshumanización. Un proceso aderezado con racismo y prejuicios cotidianos y profundamente causado por el miedo a perder activos sociales. Uno de los desafíos más importantes para nosotras, como directoras, fue preservar la autenticidad de los eventos y las personas de ese enclave y representarlo correctamente. Elegimos una combinación de actores profesionales y actores no profesionales, a través de un exigente proceso de casting y ensayo para preservar la sensación de naturalidad.

**PREMIOS Y FESTIVALES**

Festival internacional de cine de Locarno: Sección oficial.

Seminci de Valladolid: Sección oficial

Festival de cine de Sevilla: Selección EFA.

las profundas raíces del comunismo, las directoras y guionistas búlgaras Mina Mileva y Vesela Kazakova cambian al género de ficción en su tercer largometraje, *Pequeños Milagros en Peckham Street*, actualmente en la competición oficial del Festival de Locarno. La película, basada en hechos reales, muestra las tribulaciones a las que se enfrenta una madre soltera búlgara que intenta hacer de Londres su hogar. Irina Atanasova interpreta a la protagonista, Irina. Vive en un conjunto residencial en Londres con su hijo Jojo (Orlin Asenov) pero, a diferencia de la mayoría de vecinos, ella es propietaria del apartamento en el que vive. Irina es el ejemplo perfecto de una inmigrante con buena formación académica, ya que en Bulgaria trabajaba de arquitecta, y que ahora se ve forzada a dejar atrás un país corrupto con el fin de tener una vida mejor en el extranjero. Sin embargo, pronto descubrimos que su sueño de vivir felizmente con su hijo se contradice con la realidad. El guion, escrito por el dúo de directoras, retrata la historia de Irina y su hermano Vlado (Angel Genov), un graduado en Historia que se ve obligado a instalar antenas de televisión por 35 libras al día para poder llegar a fin de mes.

Aun así, hay algo muy esperanzador y entrañable en la forma en la que Irina, Vlado y Jojo crean su pequeño universo, jugando por los pasillos exteriores del enorme edificio y disfrutando de la vida en el estrecho, pero acogedor apartamento. Incluso da la sensación de que hay espacio en la familia para la felicidad en el momento en que adoptan a Goldie, un gato atigrado naranja. Sin embargo, sus vecinos llaman a la puerta acusando a Irina de haberles robado el gato. Este es tan solo uno de los muchos retos a los que la joven madre se enfrentará.

Gracias a su educación, Irina es perfectamente capaz de hablar de su pasado y presente como búlgara. Además, su personaje tiene mucho que decir sobre el hecho de que sus vecinos vivan de subvenciones públicas suficientes como para no tener que volver a trabajar. “No he venido a aquí para ser un parásito”, repite incesantemente Irina, cada vez más decepcionada al ver que a su país adoptivo no parece importarle sus conocimientos en arquitectura, lo que la obliga a aceptar trabajos que considera inferiores a ella. Sin duda, Irina es un personaje con una alta carga política. No obstante, como los problemas de su comunidad en Londres son tan evidentes, puede que el público pase a reflexionar sobre la otra parte negativa de su historia: ¿cómo de grave tiene que ser la situación en Bulgaria para que Irina ni se plantee volver a pesar de todas las adversidades que está afrontando en Londres? (Stefan Dobroiu, Cineuropa)